

叶永烈隆重推荐 与美国同步推出



美国国家地理

少年儿童版

艾米·希尔斯 著
范晓星 译



飞机

NATIONAL
GEOGRAPHIC



华东师范大学出版社



飞机

艾米·希尔斯 著 范晓星 译



华东师范大学出版社

 NATIONAL
GEOGRAPHIC



献给讨厌坐飞机的唐尼。 ——艾米·希尔斯



NGR Planes!

Copyright © 2010 National Geographic Society. All Rights Reserved.

Copyright © 2010 Simplified Chinese Edition National Geographic Society.

All Rights Reserved.

First Print of Simplified Chinese Edition, 8,000 Copies

上海市版权局著作权合同登记 图字: 09-2010-011号

美国国家地理·少年儿童版

飞 机

著 者 艾米·希尔斯
译 者 范晓星
策 划 王 焰 许 静 谢少卿
项目编辑 谢少卿
审读编辑 张道翔
责任校对 邱红穗
装帧设计 宋学宏

图书在版编目(CIP)数据

飞机 / (美) 艾米·希尔斯著, 范晓星译. —上海: 华东师范大学出版社, 2010.10

(美国国家地理·少年儿童版)

ISBN 978-7-5617-8181-4

I. ①飞... II. ①艾... ②范... III. ④飞机—儿童读物 IV. ①V271-49

中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第204926号

出版发行	华东师范大学出版社	
社 址	上海市中山北路3663号	邮编 200062
网 址	www.ecnupress.com.cn	
电话总机	021-60821666	行政传真 021-62572105
客服电话	021-62865537	
门市(邮购)电话	021-62869887	地址 上海市中山北路3663号华东师范大学校内先锋路口
网 店	http://ecnup.taobao.com/	
印 刷 者	上海当纳利印刷有限公司	
开 本	889×1194 32开	
印 张	1	
字 数	5千字	
版 次	2011年1月第一版	
印 次	2011年1月第一次	
书 号	ISBN 978-7-5617-8181-4/G·4782	
定 价	10.00元	
出 版 人	朱杰人	

(如发现本版图书有印订质量问题, 请寄回本社客服中心调换或电话021-62865537联系)

All photos of "Pilot Nic" by Becky Hale/National Geographic Staff; Cover, Robert Marien/ Corbis; 1, Kurt Rogers/ San Francisco Chronicle/ Corbis; 2, Terrance Klassen/ Photolibrary; 4, Marcel Jolibois/ Photononstop/ Photolibrary; 6, Scott Stulberg/ Corbis; 8, Georgios Alexandris/ Shutterstock; 10, Terry Mitchell/ US Air Force/ Department of Defense; 12, MSGT Pat Nugent/ Department of Defense; 14, Robin Starr; 15, Staff Sgt. James Selesnick/ US Army; 17, Judson Brohmer/ USAF/ NASA; 18, AFP/ AFP/ Getty Images; 19 (top), Jenzinho/ Shutterstock; 19, Ian Waldie/ Bloomberg/ Getty Images; 21, Dwight Smith/ Shutterstock; 22, 24 Mass Communication Specialist Seaman Brandon Morris/ US Navy; 25, Mass Communication Specialist 2nd Class Milosz Reterski/ US Navy; 26, Gary Ell/ US Navy; 28, Fotosearch/ Getty Images; 31, Buyenlarge/ Getty Images; 32 (top, left), Fotosearch/ Getty Images; 32 (top, right), Staff Sgt. James Selesnick/ US Army; 32 (middle, left), Mass Communication Specialist Seaman Brandon Morris/ US Navy; 32 (middle, right), Dwight Smith/ Shutterstock; 32 (bottom, left), Mass Communication Specialist 1st Class Heather Ewton/ US Navy; 32 (bottom, right), Judson Brohmer/ USAF/ NASA.

目 录

直冲云霄	4
空中运输机	10
熊蜂飞机	14
空中神鹰	16
海上巨人	22
空中加油站	26
第一架载人动力飞机	28
人类的梦想	30
词汇表	32

直冲云霄

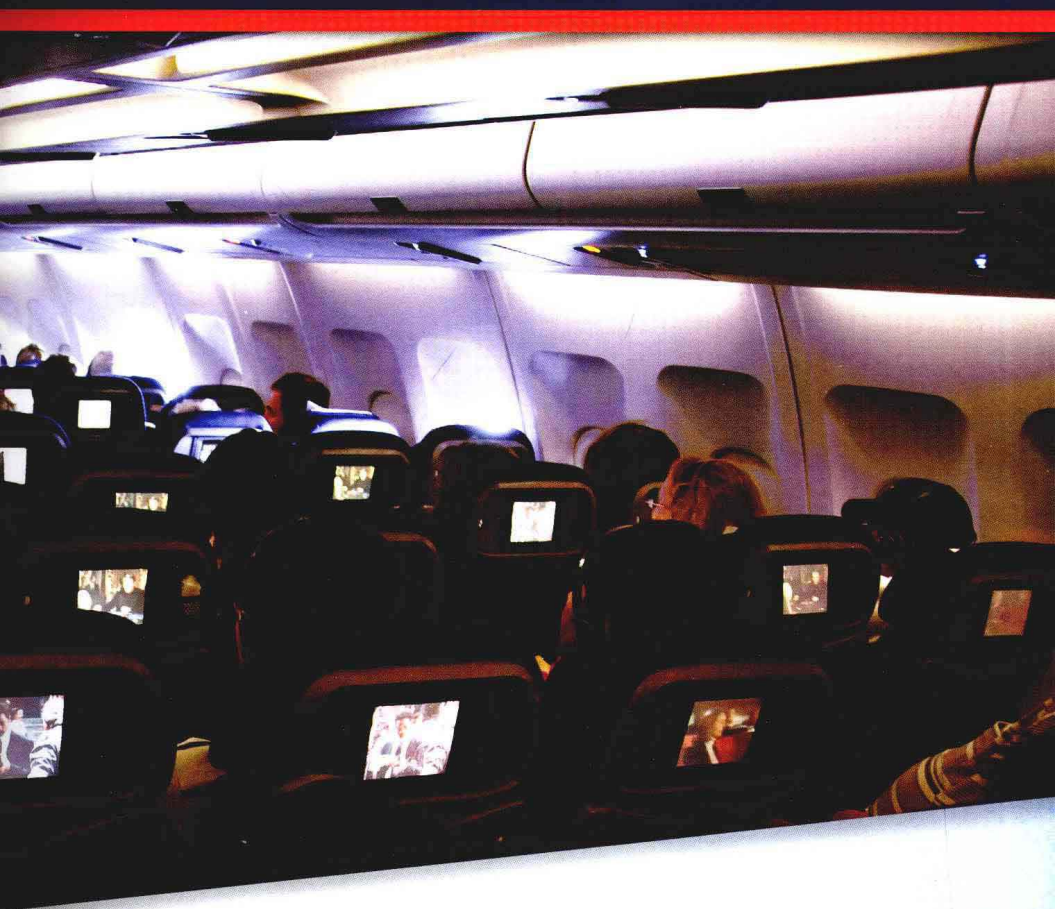


这个地方有安全带，可是没有方向盘，也没有油门脚踏板。我们这是在哪儿呀？原来这里是一架飞机的驾驶舱。



大家好！我是
机长尼克。欢迎乘
坐本次航班。





飞行员在驾驶舱里。我们在客舱中。这里，每个座位前面都配有闭路电视。客舱还备有卫生间和一个可以为我们准备餐点的厨房。这里就像我们的家，只不过是在一万米的高空。

A person with dark hair, seen from behind, is wearing a red leather jacket. They are looking out of an airplane window, with their right hand pressed against the glass. Outside the window, a vast landscape with green fields and small buildings is visible, partially obscured by white clouds. The sky is a deep blue. In the upper right corner, the white wing of the airplane is visible. A white speech bubble is positioned in the upper left, containing red text.

从这儿能看见
我住的那片地方！

Q

飞机左边的机翼像什么？

像它右边的机翼。

A



从飞机的窗口向下看，地球就像是一块由田野、森林和城镇拼成的花被。

空中运输机

我什么
都听不见!



新词汇

VIP: Very Important Person
首脑政要，贵宾。



有的飞机上可没有闭路电视和餐点。它们是有特殊使命的飞机。这是一架**C-17**“环球霸王”军用运输机。这架飞机的机舱里可以固定一座移动舱室。首脑政要可以在里面开会，不受外界干扰。



有的飞机是专门运输货物的，好大好大的货物。这是一架安东诺夫225型运输机，它是全世界最大的飞机。它的机身又大又重，需要32个轮子才能着陆。

Q

什么一直越来越大，不会
越来越小？

i 邻主邻邻

A



这架飞机的货舱
可以容纳80辆汽车！

熊蜂飞机



熊蜂

世界上最小的飞机曾经是一架叫做熊蜂的飞机。它只有3.5米长。后来，诞生了熊蜂二号飞机，机身只有大约3米长。

还有更小的飞机呢，不过不是用来载人的。这是一架航模，是由遥控器来控制飞行的。

新词汇

航模(Drone): 由遥控器来控制飞行的模型飞机。



空中神鹰

世界上速度最快的飞机是SR-71“黑鸟”。这架飞机只能坐进两位飞行员。它的时速为5500千米。



嘘！SR-71
是侦察机哦。